

SMLOUVA O PROVEDENÍ VÝUKY NĚMECKÉHO JAZYKA

uzavřená mezi

I. **Österreich Institut Brno s.r.o.**

se sídlem: Moravské náměstí 15, 602 00 Brno

IČ: 26265044

DIČ: CZ26265044

Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C, vložka 40948

Zastoupena Robertem Franzem Jodlbauerem, jednatelem

Dále jen „poskytovatel“

a

2. **TIC BRNO, příspěvková organizace**

se sídlem: Radnická 365/2, 602 00 Brno

zapsaná: v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Brně, oddíl Pr, vložka 18

IČO: 00101460

DIČ: CZ00101460

zastoupená: Mgr. et Mgr. Janou Tichou Janulíkovou, ředitelkou organizace

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č. účtu: xxxxxxxxxxxxxx

zástupce oprávněný k jednání o předmětu smlouvy: xxxxxxxxxxxxxx, tel. xxxxxxxx, e-

mail: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Dále jen „objednatel“

I.

Předmět smlouvy

Poskytovatel se zavazuje zajistit provedení kurzu německého jazyka pro zaměstnance objednatel. Objednatel se zavazuje za tyto služby zaplatit poskytovateli sjednanou cenu a zajistit podmínky k vykonávání sjednaného kurzu.

II.

Doba trvání kurzu

Začátek kurzu: 4. 11. 2025

Konec kurzu: 9. 6. 2026

Den a čas kurzu: vždy v úterý, tři dopolední skupiny, každá s 60 minutami výuky

Intenzita výuky: 3 vyučovací hod. týdně - (1 vyuč. hodina=60 min.) , Celkem jsou plánovány tři skupiny, z nichž každá bude mít 1 hodinu výuky.

III.

Místo konání výuky

- výuka probíhá v prostorách TIC Brno, Radnická 2

IV.

Cena kurzu a platební podmínky

- Poskytovatel účtuje za 1 vyučovací hodinu (60 minut) 1000 Kč
- Smluvní strany povedou evidenci docházky, včetně podpisu lektora a účastníků kurzu. Na základě docházky sestaví poskytovatel výkaz odučených hodin za předchozí kalendářní měsíc, který předloží objednateli. Na základě těchto výkazů je poskytovatel oprávněn vystavit objednateli fakturu – daňový doklad s vyúčtovanou cenou za služby. Platba za výuku probíhá vždy zpětně za předešlý kalendářní měsíc dle uskutečněných hodin.
- Cena je splatná na základě faktury – daňových dokladů vystavených poskytovatelem. Splatnost faktury je do 14 dní od data doručení objednateli na bankovní účet poskytovatele, číslo účtu: xxxxxxxxOberbank AG.
- Faktura bude mít náležitosti daňového dokladu ve smyslu zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, a zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění a její přílohou bude protokol o předání a převzetí předmětu plnění, jinak je objednatel oprávněn ji vrátit zhotoviteli k opravě či doplnění, aniž by byl v prodlení se zaplacením ceny díla.
- Poskytovatel odpovídá objednateli za škodu, která vznikne objednateli z důvodu nedodržení předání vystaveného daňového dokladu v uvedených termínech.

V.

Povinnosti objednatele

- Objednatel dá nejpozději jeden pracovní den dopředu (24 hod.) na vědomí poskytovateli případné změny nebo posuny termínů kurzu. Nebude-li kurz včas odřeknut nebo nebude-li jeho změna včas dopředu oznámena, bude poskytovatel objednateli účtovat plánovanou výuku. V případě pondělních hodin se jedná o pátek ráno předchozího týdne nejpozději do 14 hod.
- Nebude-li objednatel spokojen s lektorem, zejm. z důvodu kvality výuky, rušení lekcí a dochvilnosti, je oprávněn požadovat po poskytovateli výměnu lektora. Poskytovatel je povinen určit do 1 týdne od předání písemného požadavku jiného lektora. Neučiní-li tak, je objednatel oprávněn kurz vyučovaný lektorem, jehož výměnu požadoval, vypovědět. Kurz je zrušen doručením písemné výpovědi poskytovateli. V případě, že výpověď nebude možno doručit poskytovateli, nastávají účinky výpovědi od patnáctého dne po předání zásilky obsahující výpověď držiteli poštovní licence. V případě odmítnutí poskytovatele převzít výpověď, nastávají účinky výpovědi dnem, kdy došlo k tomuto odmítnutí.

VI.

Povinnosti poskytovatele

- Dojde-li k onemocnění lektora, který nebude moci přijít do plánované výuky, zajistí poskytovatel odpovídající náhradu. Nebude-li možné ze závažných důvodů náhradu najít,

bude poskytovatel objednatel okamžitě, minimálně však 24h před nadcházející výukou, informovat a nabídne náhradní termín uskutečnění.

- Všechny změny týkající se daného kurzu musí poskytovatel oznámit a projednat s objednatel i lektorem v dostatečném předstihu. Změny musí být odsouhlaseny oběma smluvními stranami.

VII. Ochrana informací

- Smluvní strany se zavazují nepoškozovat při naplňování předmětu této smlouvy zájmy strany druhé, zavazují se mlčenlivostí ohledně všech skutečností, se kterými byly druhou stranou seznámeny či o kterých se dozvěděly při plnění svých povinností vyplývajících z této smlouvy a o nichž věděly či vědět mohly, že jejich sdělením či jiným poskytnutím třetí osobě by zájmy jedné nebo obou stran mohly být poškozeny či ohroženy. Toto ustanovení se týká zejména obchodních informací a skutečností, které tvoří "know how" smluvních stran. Lektor/ka a ostatní zaměstnanci poskytovatele budou považovat veškeré informace, které získají v průběhu přípravy a realizace kurzu, za přísně důvěrné. Platnost tohoto ustanovení trvá bez omezení i po skončení platnosti této smlouvy.
- Poruší-li jedna ze smluvních stran povinnosti, které vyplývají z odst. 1 tohoto článku, má druhá smluvní strana právo požadovat náhradu škody, která porušením povinnosti vznikla.
- Ochranu podle čl.VII odst. 1 této smlouvy pozbývají ty informace, které o sobě poskytovatel nebo objednatel volně zpřístupní, a to od okamžiku takového zpřístupnění. Ani jedna smluvní strana však nemůže volně zpřístupnit takové informace o sobě, které obsahují též informace o druhé smluvní straně.
- Smluvní strany se zavazují nevyužívat kontaktní údaje poskytnuté navzájem v rámci plnění této smlouvy, zejména pak kontakty na lektory poskytovatele a zaměstnance objednatel, za jiným účelem než k naplnění této smlouvy. Lektorem se myslí fyzická či právnická osoba, která má v průběhu trvání platnosti této smlouvy uzavřenu Lektorskou smlouvu s poskytovatelem. Poskytovatel zejména zajistí, aby kontakty poskytnuté objednatel anebo jeho zaměstnanci, nebyly zneužity, ať už ke škodě objednatel či zaměstnanců objednatel.
- Smluvní strany jsou povinny řádně poučit své zaměstnance, lektory a další osoby, jimiž plní předmět smlouvy, o povinnostech dle tohoto článku.

VIII. Nedovolené poskytování výhod

- Poskytovatel je obeznámen s tím, že objednatel žádný přímý nebo nepřímý způsob poskytování osobních výhod k dosažení smluvních cílů ani nepožaduje ani netoleruje.
- Poskytovatel nesmí nabízet, slíbit nebo poskytnout zaměstnancům objednatel nebo jejich blízkým osobám osobní dary nebo jiné osobní výhody jakéhokoli druhu nebo hodnoty.
- Poruší-li poskytovatel povinnost podle odst. 2, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit a požadovat po poskytovateli náhradu škody.

IX. Závěrečná ujednání

- Smlouva se uzavírá na dobu určitou.
- Zhotovitel tímto výslovně bere na vědomí, že objednatel je subjektem povinným poskytnout informace v souladu se zákonem č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím.
- Zhotovitel tímto výslovně prohlašuje, že skutečnosti uvedené v této smlouvě **nepovažuje** za obchodní tajemství a uděluje svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- Ochrana a zpracovávání osobních údajů je v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (dále jen „GDPR“), přičemž právní základ, rozsah a účel zpracování osobních údajů včetně uvedených práv subjektu údajů lze najít zde: <https://ticbrno.cz/zasady-zpracovani-osobnich-udaju-tic-brno>.
- **Smlouva (podléhá povinnosti registrace dle z. 340/2015 Sb. v platném znění.** Tato smlouva vstupuje v platnost dnem podpisu smlouvy oběma smluvními stranami, přičemž platí datum pozdějšího podpisu. [Účinnost pak nabývá, za předpokladu, že bude k tomuto dni vložena do registru smluv, ke dni 4. 11. 2025.]
- Zhotovitel bere na vědomí, že je na základě § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- Smlouva může být ukončena kteroukoli ze smluvních stran, a to formou písemné výpovědi. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně, není-li v této smlouvě uvedeno jinak. V případě, že výpověď nebude možno doručit z důvodu na straně té smluvní strany, již je výpověď adresována, počne výpovědní lhůta běžet od patnáctého dne po předání zásilky obsahující výpověď držiteli poštovní licence. V případě odmítnutí adresáta převzít výpověď, počne výpovědní lhůta běžet počínaje dnem, kdy došlo k tomuto odmítnutí.
- Smlouva může být změněna, nebo doplněna na základě písemného dodatku podepsaného a akceptovaného oběma stranami.
- Případná neplatnost některého ustanovení této smlouvy nemá za následek neplatnost smlouvy celé. Pokud jakýkoliv závazek vyplývající z této smlouvy je nebo se stane neplatným nebo nevymahatelným, je plně oddělitelným od ostatních ustanovení této smlouvy a taková neplatnost nebo nevymahatelnost nebude mít žádný vliv na platnost a vymahatelnost jakýchkoliv ostatních závazků z této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit tento neplatný nebo nevymahatelný oddělený závazek takovým novým platným a vymahatelným závazkem, jehož předmět bude v nejvyšší možné míře odpovídat předmětu původního odděleného závazku.
- Smlouva je vypracována ve dvou vyhotoveních v české verzi, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- Právní úkony, které nejsou v této smlouvě zakotveny, se řídí českými zákony.

- Smluvní strany tímto prohlašují, že obsahu smlouvy rozumějí, souhlasí s jejím obsahem a že odpovídá jejich pravé a svobodné vůli, a jako důkaz souhlasu dnešního dne připojují svoje podpisy.

V Brně, dne

V Brně, dne

V Brně, dne 31. 10. 2025

V Brně, dne 4. 11. 2025

.....XXXXXXXX.....
TIC BRNO, příspěvková organizace
Zastoupena
Mgr. et Mgr. Janou Tichou Janulíkovou
ředitelkou organizace
objednatel

.....XXXXXXXX.....
Österreich Institut Brno s.r.o.
zastoupena
Robertem Franzem Jodlbauerem
jednatel
poskytovatel